



Десятый конгресс
Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и
обращению с правонарушителями
Вена, Австрия, 10-17 апреля 2000 года

Преступность и правосудие:

ОТВЕТЫ НА ВЫЗОВЫ ДВАДЦАТЬ ПЕРВОГО ВЕКА



Управление Организации
Объединенных Наций
по контролю над наркотиками
и предупреждению преступности



Десятый конгресс
Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и
обращению с правонарушителями
Вена, Австрия, 10-17 апреля 2000 года

Преступность и правосудие:

ОТВЕТЫ НА ВЫЗОВЫ ДВАДЦАТЬ ПЕРВОГО ВЕКА



Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк, 1999 год

A/CONF.187/GUIDE.1

В настоящем руководстве приводится информация для правительств, межправительственных и неправительственных организаций, а также для профессионального сообщества в целях оказания помощи в связи с подготовкой к проведению и участием в работе десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

Конгрессы Организации Объединенных Наций

Конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями проводятся каждые пять лет, начиная с 1955 года (Женева, 1955 год; Лондон, 1960 год; Стокгольм, 1965 год; Киото, Япония, 1970 год; Женева, 1975 год; Каракас, 1980 год; Милан, Италия, 1985 год; Гавана, 1990 год; а также Каир, 1995 год).

Предыдущие конгрессы закладывали основы для установления стандартов и развития межстранового сотрудничества, а также для проведения прикладных исследований и оказания технической помощи. Они стимулировали правительства и специалистов обмениваться опытом и практическими знаниями, способствовали разработке международных руководств, содействовали развитию сотрудничества между государствами, а также между практическими работниками в областях, связанных с преступностью, создавали благоприятные условия для внедрения нетрадиционных подходов к совершенствованию существующих систем, способствовали мобилизации общественного мнения и поддержки, закладывали основы для применения более гуманных и эффективных методов предупреждения преступности и борьбы с ней, а также помогали ориентировать международное сотрудничество на решение новых проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Десятый Конгресс: ответ на вызовы транснациональной преступности

Преступные группы стремятся извлекать выгоду из таких современных явлений, как глобализация, постепенная отмена пограничного контроля и развитие технологий. Они организуют производство и оборот незаконных наркотиков, номенклатура которых постоянно изменяется, занимаются торговлей женщинами и детьми для целей принудительного труда и сексуальной эксплуатации, осуществляют контрабандный провоз мигрантов через национальные границы, занимаются изготовлением и контрабандным провозом огнестрельного оружия и боеприпасов, а также осуществляют незаконную торговлю памятниками материальной культуры и исчезающими видами животных и растений. Эти группы прибегают к насилию и причиняют серьезный личный ущерб, отмывают огромные суммы денег, подкупают государственных должностных лиц, а также наносят ущерб и угрожают существованию экономических и финансовых систем. Жертвами их деятельности оказываются миллионы граждан во всем мире.

Пагубное воздействие таких групп на общество угрожает национальной безопасности и социальной стабильности.

Эти новые проблемы не могут быть надлежащим образом решены правительствами, действующими индивидуально или в рамках традиционных форм нерегулярного международного сотрудничества в области предупреждения преступности. Основная проблема, с которой сталкивается международное сообщество на пороге нового столетия, заключается в создании и поддержании жизнеспособной системы для совместной борьбы против транснациональной преступности.

Десятый Конгресс обеспечивает возможность, в которой столь срочно нуждаются государства, достичь соглашения о долгосрочном плане действий против транснациональной преступности. Основное внимание в ходе Конгресса будет уделено путям решения проблемы транснациональной преступности на основе принятия эффективных мер по ее предупреждению и на основе переориентации составных элементов системы уголовного правосудия на основе стандартов и норм, согласованных под эгидой Организации Объединенных Наций. Конгресс, который будет проходить на пороге нового тысячелетия, явится беспрецедентным глобальным форумом для обмена новыми идеями в соответствующих различных областях и их обогащения, для демонстрации практических решений и формулирования общих стратегий борьбы с новыми видами преступности, особенно с транснациональной преступностью. Он обеспечит также возможность для принятия конкретных обязательств, выявления общих целей и определения последовательных этапов и целевых сроков их достижения.

Десятый Конгресс явится уникальным событием в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, поскольку он позволит собраться вместе представителям правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций, а также ученым, экспертам, практическим работникам и представителям средств массовой информации.

Место и сроки проведения

Десятый Конгресс, принимающей стороной которого будет выступать правительство Австрии, будет проходить в Вене с 10 по 17 апреля 2000 года.

Конгресс будет проведен в Центре "Австрия", Вена (Am Hubertusdamm 6, 1200 Vienna).

Предшествующие Конгрессу консультации, в которых будут участвовать руководители правительственных делегаций, будут проведены 9 апреля.

Совещание высокого уровня

Совещание высокого уровня в рамках десятого Конгресса будет проведено 14 и 15 апреля 2000 года и в его работе будут принимать участие, в частности, главы государств или правительств, государственные министры или генеральные прокуроры.

Совещание высокого уровня послужит платформой для принятия странами и сообществом государств конкретных политических обязательств в области борьбы с преступностью, особенно транснациональной преступностью, в качестве составного элемента усилий, направленных на повышение безопасности в обществе. Совещание позволит определить общие цели и стратегии, а также установить конкретные целевые показатели с соответствующими сроками для их достижения. Особое внимание будет уделено определению путей и средств введения в действие конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, которая в настоящее время разрабатывается государствами-членами.

Результаты работы Конгресса

Генеральная Ассамблея обратилась к десятому Конгрессу с просьбой разработать единую декларацию, содержащую рекомендации и выводы для представления на рассмотрение Ассамблеи тысячелетия с целью принятия соответствующих мер.

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию подготовила для представления Конгрессу предварительный проект Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы двадцать первого века. Текст проекта воспроизводится в приложении. С ним можно также ознакомиться по адресу <http://www.ifs.univie.ac.at/~uncjin/congr10/index.htm>

Тема, повестка дня, семинары и порядок работы

Тема, повестка дня и порядок работы десятого Конгресса были определены в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи и рекомендациями Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на основе мнений правительств, а также заинтересованных межправительственных и неправительственных организаций. Подготовительным органом Конгресса выступает Комиссия, являющаяся вспомогательным органом Экономического и Социального Совета.

Тема

Темой десятого Конгресса будет "Преступность и правосудие: ответы на вызовы XXI века".

Повестка дня

В ходе Конгресса будут рассмотрены следующие основные пункты повестки дня:

- ▣ укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия;
- ▣ международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке;
- ▣ эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями;
- ▣ правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия.

Аннотации к теме и основным пунктам повестки дня Конгресса будут изданы Секретариатом (A/CONF.187/1) до начала Конгресса. Секретариатом издано руководство для дискуссии по этим темам (A/CONF.187/PM.1). С этим руководством можно ознакомиться по адресу <http://www.ifs.univie.ac.at/~uncjin/congr10/index.htm>

Семинары

В ходе Конгресса будут проведены четыре ориентированные на практические действия технические семинара-практикума по следующим темам:

- ▣ борьба с коррупцией;
- ▣ преступления, связанные с использованием компьютерных сетей;
- ▣ участие общин в предупреждении преступности;
- ▣ женщины в системе уголовного правосудия.

Секретариатом издано руководство для дискуссии на семинарах-практикумах, вспомогательных совещаниях, симпозиумах и выставках, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса (A/CONF.187/PM.1/Add.1). С этим руководством можно ознакомиться по адресу <http://www.ifs.univie.ac.at/~uncjin/congr10/index.htm>

Порядок проведения

В рамках Конгресса планируется провести предшествующие Конгрессу консультации, церемонию открытия, совещание высокого уровня, пленарные заседания, заседания двух комитетов и комитета полного состава, а также четыре семинара-практикума.

Цель предшествующих Конгрессу консультаций, намеченных на 9 апреля 2000 года, заключается в окончательной доработке рекомендаций по всем процедурным и организационным вопросам, подлежащим рассмотрению в день открытия Конгресса, например о выборах должностных лиц, назначении Комитета по проверке полномочий и мероприятиях для подготовки доклада Конгресса.

Утреннее заседание первого дня работы Конгресса будет посвящено церемонии открытия и рассмотрению различных организационных вопросов, например вопроса о выборах должностных лиц. В ходе первых заседаний будет сделан также обзор положения дел в мире в области преступности и уголовного правосудия. После этого работа Конгресса будет проводиться параллельно на трех заседаниях. Совещание высокого уровня (14 и 15 апреля 2000 года) будет проводиться вместо пленарных заседаний.

До начала Конгресса Секретариат завершит разработку и обеспечит издание проекта организации работы Конгресса.

Вспомогательные совещания, симпозиумы и выставки

В ходе Конгресса заинтересованными сторонами могут быть организованы вспомогательные совещания, симпозиумы и выставки. Перечень таких мероприятий будет составлен и распространен до начала Конгресса. Сторонам, заинтересованным в организации таких мероприятий, предлагается связаться с Секретариатом, который подготовит руководящие принципы и информацию об организации мероприятий в консультации с правительством принимающей страны.

Языки

Языками Конгресса будут официальные языки Организации Объединенных Наций - английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский. Для всех официальных заседаний Конгресса будет обеспечен синхронный перевод на эти языки.

Временные правила процедуры

Десятый Конгресс будет проведен в соответствии с временными правилами процедуры для конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.187/2). С этими правилами процедуры можно ознакомиться по адресу <http://www.ifs.univie.ac.at/~uncjin/congr10/index.htm> или же получить их текст в Секретариате.

Региональные подготовительные совещания

Для подготовки к Конгрессу проведено четыре региональных подготовительных совещания (Азиатско-тихоокеанское региональное подготовительное совещание, Бангкок, 2-4 ноября 1998 года; Региональное подготовительное совещание стран Западной Азии, Бейрут, 11-13 ноября 1998 года; Африканское региональное подготовительное совещание, Кампала, 7-9 декабря 1998 года; а также Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна, Сан-Хосе, 22-24 февраля 1999 года). Изданы доклады этих совещаний (A/CONF.187/RPM.1/1 и Corr.1, A/CONF.187/RPM.2/1, A/CONF.187/RPM.3/1 и A/CONF.187/RPM.4/1). С этими докладами можно ознакомиться по адресу <http://www.ifs.univie.ac.at/~uncjin/congr10/index.htm> или же получить их текст в Секретариате.

Документация

В ходе Конгресса будут представлены следующие документы:

Основные документы

- Предварительный проект Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы двадцать первого века, подготовленный Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и представляемый десятому Конгрессу Экономическим и Социальным Советом;
- доклады о работе четырех региональных подготовительных совещаний;
- обзор положения дел в мире в области преступности и уголовного правосудия;
- рабочие документы по каждому из четырех основных пунктов предварительной повестки дня десятого Конгресса;
- рабочие документы по каждой из тем четырех семинаров-практикумов.

Справочные документы

- Руководство для дискуссии по основным пунктам повестки дня десятого Конгресса (A/CONF.187/PM.1);
- руководство для дискуссии на семинарах-практикумах, вспомогательных совещаниях, симпозиумах и выставках, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса;
- национальные доклады и документы, представленные правительствами;
- доклады, представленные организациями и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, связанными с Организацией Объединенных Наций региональными институтами и ассоциированными институтами и центрами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;
- доклады, представленные межправительственными организациями и неправительственными организациями, а также материалы, представленные отдельными экспертами, получившими приглашения от Генерального секретаря принять участие в работе Конгресса, по конкретным вопросам, относящимся к кругу их ведения.

Доклады и документы

Правительственным делегациям предлагается представить национальные доклады и заявления по темам, которые будут рассматриваться в ходе Конгресса. Специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций могут представить письменные материалы по различным аспектам повестки дня, относящимся к их областям деятельности. Соответствующие доклады могут также представить другие межправительственные организации, неправительственные организации или же наблюдатели и отдельные эксперты.

Такие доклады должны в максимально возможной степени содержать конкретные рекомендации, которые могут быть рассмотрены в ходе Конгресса, включая любые рекомендации в отношении декларации, которую предполагается принять. Они должны содержать также соответствующие результаты исследований, примеры наилучшей практики, рекомендации, касающиеся последующих действий, а также предложения в отношении методов, при помощи которых

представляющая страна могла бы содействовать реализации общих целей и совместных стратегий в рамках Организации Объединенных Наций и других организаций. Оценка существующих потребностей может сопровождаться предложениями по их удовлетворению.

Руководящие принципы в отношении формата докладов и порядка их представления Конгрессу будут изданы Секретариатом в информационном документе для участников. Доклады должны представляться на одном или нескольких официальных языках Конгресса - английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском - и будут распространяться на языке (языках), на которых они были представлены. Секретариату должно быть предоставлено надлежащее количество экземпляров докладов для распространения, как это предусмотрено в информационном документе для участников.

Участие в работе Конгресса

Участие в работе Конгресса предлагается принять всем государствам-членам и государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея вновь предложила государствам-членам направить для участия в работе десятого Конгресса своих представителей на высоком политическом уровне, например глав государств или правительств, государственных министров или генеральных прокуроров.

В соответствии с временными правилами процедуры Конгресса представители организаций, получивших постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи участвовать в качестве наблюдателей в работе всех международных конференций, созываемых под эгидой Генеральной Ассамблеи, могут участвовать в проводимых в ходе Конгресса обсуждениях в качестве наблюдателей без права голоса.

На Конгресс будут приглашены также представители органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также наблюдатели, назначенные другими межправительственными организациями. Представители неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также других приглашенных на Конгресс организаций могут участвовать в проводимых в ходе Конгресса обсуждениях в качестве наблюдателей без права голоса.

Выступающие в личном качестве эксперты по проблемам предупреждения преступности, уголовного правосудия и обращения с правонарушителями, которые выразили заинтересованность в участии в работе Конгресса и представили Секретариату информацию о своей профессиональной квалификации, могут быть приглашены Генеральным секретарем в личном качестве для участия в мероприятиях Конгресса без права голоса.

Расходы на участие

Организация Объединенных Наций покрывает **путевые расходы только одного назначенного правительством делегата от каждой из 48 наименее развитых стран**, т.е. Анголы, Афганистана, Бангладеш, Бенина, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, Вануату, Гаити, Гамбии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Джибути, Замбии, Йемена, Кабо-Верде, Камбоджи, Кирибати, Коморских Островов, Конго, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Либерии, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Мали, Мальдивских Островов, Мозамбика, Мьянмы, Непала, Нигера, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Соломоновых Островов, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Того, Тувалу, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада, Экваториальной Гвинеи, Эритреи и Эфиопии.

Организация Объединенных Наций не покрывает никаких расходов участников, связанных с участием в работе Конгресса. Для всех участников расходы, связанные с участием в работе Конгресса, покрываются участниками или их соответствующими правительствами или организациями.

Никаких сборов за участие в работе Конгресса не взимается.

Информация для участников

После получения всей необходимой информации Секретариат издаст документ "Информация для участников", содержащий информацию по различным организационно-техническим аспектам проведения Конгресса, включая мероприятия принимающей страны.

Средства массовой информации и пресса

Представителям средств массовой информации, желающим освещать работу Конгресса, следует обратиться с просьбой об аккредитации в Информационную службу Организации Объединенных Наций, Вена, по следующему адресу:

United Nations Information Service, Vienna
P.O. Box 500
A-1400 Vienna, Austria
Contact person: Ms. Veronika Mayerhofer
Телефон: +(43) (1) 26060-3342
Факс: +(43) (1) 21346-3342
Э/почта: veronika.mayerhofer@unis.un.or.at
Городской адрес: Vienna International Centre
Wagramerstrasse 5
1220 Vienna

Информация о Конгрессе

Дополнительная информация о Конгрессе может быть получена на Web-сайте Конгресса (<http://www.ifs.univie.ac.at/~uncjin/congr10/index.htm>) или по письменному запросу в Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата Организации Объединенных Наций, который выполняет функции секретариата Конгресса, по следующему адресу:

Mr. Jan van Dijk
Principal Officer-in-Charge
Centre for International Crime Prevention
Office for Drug Control and Crime Prevention
United Nations Office at Vienna
P.O. Box 500
A-1400 Vienna, Austria
Телефон: +(43) (1) 26060-4229/4269
Факс: +(43) (1) 26060-5898 or 5841
Телекс: 135-612
Городской адрес: Vienna International Centre
Wagramerstrasse 5
1220 Vienna

Вопросы общего характера, касающиеся Конгресса, можно направлять г-же Маурин МакГрегор (e-mail: maureen.mcgregor@cicp.un.or.at).

Информация о семинарах-практикумах

Дополнительная информация о семинарах-практикумах Конгресса может быть получена по письменному запросу, который следует направлять перечисленным ниже соответствующим основным организаторам семинаров-практикумов:

Семинар-практикум по вопросу борьбы с коррупцией

Mr. Alberto Bradanini, Director
United Nations Interregional Crime and Justice
Research Institute
Via Giulia 52
I-00186 Rome, Italy
Телефон: +(39) (06) 6877437
Факс: +(39) (06) 6892638
Э/почта: unicri@unicri.it
(См. также: <http://www.unicri.it/>)

Семинар-практикум по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей

Mr. Mikinao Kitada, Director
Asia and Far East Institute for the Prevention of
Crime and the Treatment of Offenders
1-26 Harumi-cho
Fuchu-shi
Tokyo, Japan 183-0057
Телефон: +(81) (42) 333 7021
Факс: +(81) (42) 333 7024
Э/почта: LDJ00272@nifty.ne.jp
(См. также: <http://www.unafei.or.jp/>)

Семинар-практикум по вопросу участия общин в предупреждении преступности

Mr. Irvin Waller, Director-General
International Centre for the Prevention of Crime
507, Place d'Armes, Bureau 2100
Montreal, Quebec, Canada H2Y 2W8
Телефон: +(1) (514) 288-6731
Факс: +(1) (514) 288-8763
Э/почта: irpc@crime-prevention-intl.org
(См. также: <http://www.crime-prevention-intl.org/>)

Семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия

Mr. Matti Joutsen, Director
European Institute for Crime Prevention and Control
Kasarmikatu 46-48, 5th floor
P.O. Box 161
FIN-00131 Helsinki, Finland
Телефон: +(358) (9) 1825 788
Факс: +(358) (9) 1825 7890
Э/почта: heuni@om.vn.fi
(См. также: <http://www.vn.fi/om/suomi/heuni/about.htm>)

Адреса для контактов для неправительственных организаций

Для неправительственных организаций, желающих организовать вспомогательные совещания или принять участие в их работе, могут оказаться полезными следующие дополнительные адреса для контактов:

*Alliance of NGOs on Crime Prevention
and Criminal Justice (New York Branch)*

c/o Mr. Gary Hill, Director
Information Centre
P.O. Box 81826
Lincoln, Nebraska 68501-1826
United States of America
Телефон: +(1) (402) 464-5931
Факс: +(1) (402) 464-5931
Э/почта: Garyhill@cega.com

*International Scientific and Professional
Advisory Council*

G.O.W. Mueller, Acting Chairman of
the Board
30 Waterside Plaza Ap. 37J
New York, NY 10010
United States of America
Факс: +(1) (212) 689-7667

ИЛИ:

*Alliance of Non-Governmental
Organizations on Crime Prevention
and Criminal Justice (Vienna Branch)*

Ms. Claudia Fenz, Chairperson
Jugendgerichtshof Vienna
A-1030 Rudengasse 7-9
Vienna, Austria
Телефон: +(43) (1) 711 51 1211
Факс: +(43) (1) 711 51 1144

Centro Nazionale di Prevenzione
e Difesa Sociale
Palazzo Comunale delle Scienze
Sociali
Piazza Castello 3
I-20121 Milan, Italy
Факс: +(39) (0-2) 72008431

Приложение

Предварительный проект Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы двадцать первого века

[Подготовлен Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию для представления десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.]

(См. также <http://www.ifs.univie.ac.at/~uncjin/congr10/index.htm>)

Мы, государства - члены Организации Объединенных Наций,

будучи обеспокоены тем, что совершение серьезных преступлений, имеющих глобальный характер, оказывает воздействие на наши общества, и будучи убеждены в необходимости двустороннего, регионального и международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

будучи обеспокоены, в частности, транснациональной организованной преступностью и взаимосвязанностью между ее различными видами,

подчеркивая, что справедливая, ответственная, этическая и эффективная система уголовного правосудия представляет собой сердцевину экономического и социального развития и безопасности человека,

собравшись на десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в Вене с 10 по 17 апреля 2000 года для принятия решений с целью предпринять более эффективные согласованные действия в духе сотрудничества, направленные на решение мировой проблемы преступности,

провозглашаем следующее:

1. Мы принимаем к сведению с признательностью результаты, достигнутые на региональных подготовительных совещаниях к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями¹.

¹A/CONF.187/RPM.1/1 и Corr.1, A/CONF.187/RPM.2/1, A/CONF.187/RPM.3/1 и A/CONF.187/RPM.4/1.

2. Мы вновь подтверждаем цели Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно цели сокращения преступности, более эффективного и действенного обеспечения законности и отправления правосудия, уважения прав человека и основных свобод и содействия достижению высочайших стандартов справедливости, человечности и профессионального поведения.

3. Мы подчеркиваем ответственность каждого государства за введение и поддержание справедливой, ответственной, этичной и эффективной системы уголовного правосудия в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

4. Мы признаем необходимость более тесной координации и сотрудничества между государствами в решении мировой проблемы преступности, учитывая, что борьба с ней является общей и совместной обязанностью. В этой связи мы признаем необходимость активизации и содействия деятельности в области технического сотрудничества, с тем чтобы оказывать странам помощь в их усилиях по укреплению своих внутренних систем уголовного правосудия и своего потенциала в области международного сотрудничества.

5. Мы придаем самое первоочередное значение скорейшему принятию и вступлению в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней. Мы обязуемся принять меры по обеспечению скорейшего подписания Конвенции и протоколов к ней, а также предпринять усилия по ратификации этих документов в течение двух лет после их принятия.

6. Мы просим Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата провести в сотрудничестве с заинтересованными странами региональные оценки потребностей государств-членов в отношении законодательства, укрепления потенциала, подготовки кадров и ресурсов в целях обеспечения скорейшей ратификации и осуществления Конвенции и протоколов к ней.

7. Мы обязуемся выполнять положения Конвенции и протоколов к ней, а также берем на себя обязательства:

а) включить компонент предупреждения преступности в национальные и международные стратегии в области развития;

б) активизировать двустороннее и многостороннее сотрудничество, включая техническое сотрудничество, в областях, охватываемых Конвенцией и протоколами к ней;

с) расширять сотрудничество доноров в областях, включающих аспекты предупреждения преступности;

д) укрепить возможности Центра по международному предупреждению преступности, а также сеть Программы в отношении оказания государствам-членам, по их просьбе, помощи в создании потенциала в областях, охватываемых Конвенцией и протоколами к ней.

8. Мы приветствуем усилия, предпринимаемые Центром по международному предупреждению преступности в целях подготовки, в сотрудничестве с Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, всеобъемлющего глобального обзора организованной преступности в качестве справочного материала и оказания правительствам помощи в разработке политики и программ.

9. Мы вновь подтверждаем свою неуклонную поддержку и приверженность Организации Объединенных Наций и Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Центру по международному предупреждению преступности, Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и институтам сети Программы, а также решимость и далее соответствующим образом укреплять Программу путем обеспечения устойчивого финансирования.

10. Мы обязуемся обеспечивать учет гендерных аспектов в рамках Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также национальных стратегий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

11. Мы берем на себя обязательство разрабатывать ориентированные на конкретные действия программные рекомендации, основанные на учете особых потребностей женщин как практических работников системы уголовного правосудия, жертв, заключенных и правонарушителей.

12. Мы подчеркиваем, что эффективные действия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия требуют участия, в качестве партнеров и участников, правительств, национальных, региональных, межрегиональных и международных учреждений, межправительственных и неправительственных организаций и различных сегментов гражданского общества, в том числе средств массовой информации и частного сектора, а также признания их соответствующих ролей и вкладов.

13. Мы обязуемся также разрабатывать более эффективные способы взаимного сотрудничества в целях искоренения отвратительного явления торговли

людьми, особенно женщинами и детьми, и контрабандного провоза мигрантов в соответствии с положениями двух разрабатываемых протоколов, дополняющих Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Мы рассмотрим также вопрос о поддержке глобальной программы борьбы против торговли людьми, разработанной Центром по международному предупреждению преступности и Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, и мы устанавливаем 2005 год² в качестве целевого года для достижения значительного уменьшения числа таких преступлений во всем мире.

14. Мы обязуемся далее расширять международное сотрудничество с целью пресечения незаконного оборота огнестрельного оружия в соответствии с положениями разрабатываемого протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, боеприпасов к нему³, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и мы устанавливаем 2005 год⁴ в качестве целевого срока для достижения значительного уменьшения числа случаев незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия во всем мире.

15. Мы обязуемся более активно предпринимать международные действия в целях борьбы с коррупцией, основываясь на Декларации Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях⁵, Международном кодексе поведения государственных должностных лиц⁶ и соответствующих региональных конвенциях, и мы просим Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее десятой сессии доклад, содержащий конкретные предложения в этом отношении⁷. Мы рассмотрим вопрос о поддержке глобальной программы борьбы против коррупции, разработанной Центром по международному предупреждению преступности и Межрегиональным научно-

²Решения о предельных сроках будут приняты на десятом Конгрессе.

³Решение о включении взрывчатых веществ зависит от результатов работы Специального комитета.

⁴Решения о предельных сроках будут приняты на десятом Конгрессе.

⁵Резолюция 51/191 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁶Резолюция 51/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷В зависимости от результатов работы Специального комитета.

исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

16. Мы постановляем разработать ориентированные на конкретные действия программные рекомендации в отношении предупреждения преступлений, связанных с использованием компьютеров, и борьбы с ними, и мы предлагаем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию безотлагательно приступить к работе в этом направлении.

17. Мы отмечаем расширение масштабов актов насилия и терроризма. Мы будем вместе в сочетании с другими предпринимаемыми нами усилиями, направленными на предупреждение терроризма и борьбу с ним, принимать эффективные, решительные и незамедлительные меры по предупреждению преступной деятельности, осуществляемой в целях содействия терроризму во всех его формах и проявлениях, и на борьбу с такой деятельностью.

18. Мы отмечаем также, что сохраняются расовая дискриминация, ксенофобия и сопряженные с ними формы нетерпимости, и мы признаем, что важно предпринять шаги по включению в международные стратегии и нормы, касающиеся предупреждения преступности, мер по предупреждению преступности, связанной с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и сопряженными с ними формами нетерпимости, и по борьбе с такой преступностью.

19. Мы подтверждаем свою решимость бороться с насилием, проистекающим из нетерпимости на основе этнической принадлежности, обязуемся внести значительный вклад, в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в работу запланированной Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости⁸, и мы предлагаем Центру по международному предупреждению преступности подготовить предложения в отношении Всемирной конференции;

20. Мы признаем, что стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия вносят эффективный вклад в борьбу с преступностью, в особенности с транснациональной организованной преступностью. Мы также признаем важное значение реформы тюрем, обеспечения независимости судебной власти и соблюдения Международного кодекса поведения государственных должностных лиц. Мы обязуемся содействовать соблюдению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и мы будем предпринимать все возможные усилия для обеспечения использования и применения этих стандартов и норм в национальном

⁸См. резолюцию 53/132 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1998 года.

законодательстве и практике к 2002 году⁹. С этой целью мы проведем обзор соответствующего законодательства и административных процедур, обеспечим необходимое образование и подготовку соответствующих должностных лиц и обеспечим необходимое укрепление учреждений, на которые возложены функции отправления уголовного правосудия.

21. Мы признаем также ценную роль типовых договоров о международном сотрудничестве по уголовно-правовым вопросам как важных средств развития международного сотрудничества.

22. Мы признаем далее с глубокой обеспокоенностью, что несовершеннолетние, находящиеся в трудных обстоятельствах, нередко подвергаются опасности стать правонарушителями или станут легкой добычей для вовлечения в преступные группы, включая группы, связанные с транснациональной организованной преступностью, и мы обязуемся принимать контрмеры для предупреждения этого растущего явления и включить, где это необходимо, положения, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в национальные планы развития и в международные стратегии развития, а также учитывать вопросы, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в своей политике финансирования сотрудничества в целях развития.

23. Мы признаем решающее значение осуществления успешных стратегий, направленных на ограничение возможностей для совершения преступлений (ситуационное предупреждение преступности), а также стратегий предупреждения преступности, ориентированных на социальное развитие, в целях борьбы против всех видов преступности, включая транснациональную организованную преступность, и мы обязуемся развивать и поддерживать обмен информацией об оптимальной практике и успешном опыте в этой области.

24. Мы обязуемся уделять первостепенное внимание сдерживанию в соответствующих случаях роста числа задержанных лиц и лиц, заключенных под стражу до начала суда, а также уменьшению переполненности тюрем путем содействия разработке надежных и эффективных мер, альтернативных тюремному заключению.

25. Мы постановляем принять, если это необходимо, национальные, региональные и международные планы действий в поддержку жертв преступности, в том числе механизмы правосудия, основанные на посредничестве и реституции, и мы устанавливаем 2002 год¹⁰ в качестве целевого срока для проведения

⁹Решения о предельных сроках будут приняты на десятом Конгрессе.

¹⁰Решения о предельных сроках будут приняты на десятом Конгрессе.

государствами обзора своих соответствующих видов практики, и далее создавать службы по оказанию помощи потерпевшим и провести просветительные кампании, касающиеся прав потерпевших, а также рассмотреть возможность создания фондов для потерпевших, в дополнение к разработке и осуществлению программ защиты свидетелей.

26. Мы предлагаем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию разработать конкретные меры по выполнению обязательств, которые мы приняли на себя согласно настоящей Декларации, контролю за их осуществлением и принятию последующих мер в связи с ними.

Printed in Austria
V.99-87056-September 1999-500

A/CONF.187/GUIDE.1